



## ZPRÁVA O TRHU OVOCE

## Vývoj cen zem. výrobců:

## Obsah:

|   |                                 |             |
|---|---------------------------------|-------------|
| ▼ | Jablka Florina I. jak. tř.....  | 7,30 Kč/kg  |
| ▲ | Jablka Gloster tř. V.....       | 10,80 Kč/kg |
| ▼ | Jablka Goldstar I. jak. tř..... | 6,30 Kč/kg  |
| ▲ | Jablka Rubín tř. V.....         | 10,10 Kč/kg |
| ▲ | Jablka Šampion tř. V.....       | 10,10 Kč/kg |
| ▲ | Hrušky I. jak. tř.....          | 10,40 Kč/kg |

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Komoditní zpravodajství.....        | 1 |
| Ceny zemědělských výrobců.....      | 2 |
| Obchodní ceny.....                  | 3 |
| Spotřebitelské ceny.....            | 3 |
| Informace ze zahraničních trhů..... | 4 |
| Aktuality.....                      | 7 |

## Komoditní zpravodajství

## Ceny zemědělských výrobců

Ve 4. týdnů roku 2010 ve srovnání s 2. týdnem klesla průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** jablek odrůdy Florina I. jak. třídy, a to o 0,70 Kč/kg (tj. o 8,3 %) na 7,30 Kč/kg. Průměrná CZV jablek odrůdy Gloster třídy V se zvýšila o 1,- Kč/kg na 10,80 Kč/kg, tj. o 10,5 %. Naopak se snížila průměrná CZV jablek odrůdy Goldstar I. jak. třídy o 0,50 Kč/kg na 6,30 Kč/kg, tj. o 7,4 %. Ke zvýšení průměrné CZV došlo u jablek odrůdy Idared třídy V, a to o 0,70 Kč/kg na 10,50 Kč/kg, tj. o 7,5 %. Za sledované období stoupla průměrná CZV jablek odrůdy Rubín třídy V o 0,80 Kč/kg na 10,10 Kč/kg, tj. o 8,1 %. Oproti 3. týdnu vzrostla průměrná CZV jablek odrůdy Šampion, a to o 1,10 Kč/kg (tj. o 12,3 %) na 10,10 Kč/kg. Průměrná CZV hrušek I. jak. třídy stoupla o 0,40 Kč/kg na 10,40 Kč/kg, tj. o 4,4 %.

## Obchodní ceny

Ve 4. týdnů roku 2010 výrazně vzrostla oproti 2. týdnu průměrná obchodní **nákupní cena (NC)** jablek odrůdy Šampion z dovozu o 2,40 Kč/kg (tj. o 31,0 %) na 10,20 Kč/kg. Jejich obchodní **odbytová cena (OC)** se zvýšila o 2,40 Kč/kg na

11,70 Kč/kg, tj. o 25,5 %. Stoupla průměrná NC hrušek z domácí produkce, a to o 2,30 Kč/kg (tj. o 17,4 %) na 15,50 Kč/kg, jejich OC vyskočila o 1,90 Kč/kg na 18,20 Kč/kg (tj. o 11,9 %). Naproti tomu se snížila průměrné NC importovaných hrušek o 2,30 Kč/kg (tj. o 12,8 %) na 15,60 Kč/kg, OC klesla o 1,80 Kč/kg na 20,50 Kč/kg, (tj. o 7,9 %). Dále se propadla NC bílého hroznového vína z dovozu, a to o 12,90 Kč/kg (tj. o 21,2 %) na 47,90 Kč/kg, jejich OC poklesla o 11,20 Kč/kg na 58,60 Kč/kg, tj. o 16,1 %. V tomto týdnu se zvýšila průměrná NC mandarinek o 1,80 Kč/kg (tj. o 10,1 %) na 20,- Kč/kg, jejich OC stoupla o 2,- Kč/kg na 23,50 Kč/kg, tj. o 9,2 %. Dále vzrostla průměrná NC pomerančů, a to o 2,10 Kč/kg (tj. o 14,5 %) na 16,70 Kč/kg, OC se zvýšila o 1,60 Kč/kg na 19,80 Kč/kg, tj. o 9,0 %. Oproti 2. týdnu klesla průměrná NC ananasu o 2,80 Kč/ks (tj. o 10,1 %) na 24,70 Kč/ks, jeho OC se snížila o 3,20 Kč/ks (tj. o 10,0 %) na 29,10 Kč/ks. Poklesla také OC manga, a to o 1,80 Kč/ks (tj. o 14,6 %) na 10,50 Kč/ks.



## Informace o cenách ovoce v ČR

### Ceny zemědělských výrobců ovoce

Datum zjištění ceny: 3. - 4. týden 2010

Kč/kg

| Druh, odrůda     | TJ | 4. týden |       |        | 3. týden |       |        | Změna prům.<br>CZV 4./3. t.<br>2009 (%) |
|------------------|----|----------|-------|--------|----------|-------|--------|-----------------------------------------|
|                  |    | min.     | max.  | průměr | min.     | max.  | průměr |                                         |
| Jablka Angold    | I. |          |       | *      | 7,50     | 12,70 | 10,40  | .                                       |
| Bohemia          | I. | 8,00     | 12,00 | 10,00  | 8,00     | 12,00 | 10,00  | 0,0                                     |
| Florina          | V. | 8,00     | 9,00  | 8,50   | 8,00     | 11,00 | 9,10   | - 6,6                                   |
|                  | I. | 6,00     | 9,00  | 7,30   | 6,00     | 10,00 | 8,00   | - 8,3                                   |
| Gala             | V. |          |       | *      | 9,00     | 12,00 | 10,10  | .                                       |
|                  | I. |          |       | *      | 7,00     | 11,00 | 8,90   | .                                       |
| Gloster          | V. | 9,50     | 15,00 | 10,80  | 6,50     | 15,00 | 9,80   | + 10,5                                  |
|                  | I. | 8,00     | 13,00 | 9,50   | 7,00     | 13,00 | 9,20   | + 3,0                                   |
| Golden Delicious | V. | 6,50     | 14,00 | 10,60  | 6,50     | 14,00 | 10,10  | + 4,8                                   |
|                  | I. | 5,50     | 12,50 | 9,30   | 5,50     | 12,50 | 9,10   | + 1,7                                   |
| Goldstar         | V. | 6,50     | 9,00  | 7,80   | 6,50     | 11,00 | 8,30   | - 6,6                                   |
|                  | I. | 5,50     | 7,00  | 6,30   | 5,50     | 9,00  | 6,80   | - 7,4                                   |
| Idared           | V. | 9,00     | 14,00 | 10,50  | 6,50     | 14,00 | 9,80   | + 7,5                                   |
|                  | I. | 6,00     | 11,00 | 8,50   | 6,00     | 10,90 | 8,40   | + 1,2                                   |
| Jonagold         | V. | 9,00     | 14,00 | 10,90  | 9,00     | 14,00 | 10,90  | 0,0                                     |
|                  | I. | 8,00     | 12,70 | 9,90   | 8,00     | 12,70 | 9,90   | 0,0                                     |
| Melodie          | I. | 6,00     | 10,00 | 7,60   | 6,00     | 10,00 | 8,10   | - 6,2                                   |
| Melrose          | V. | 8,00     | 14,00 | 9,60   | 8,00     | 14,00 | 9,70   | - 1,2                                   |
|                  | I. | 6,00     | 12,00 | 8,90   | 6,00     | 12,00 | 8,90   | 0,0                                     |
| Rosana           | V. | 8,00     | 10,00 | 9,00   | 8,00     | 10,00 | 9,00   | 0,0                                     |
|                  | I. |          |       | *      | 6,00     | 9,00  | 7,30   | .                                       |
| Rubín            | V. | 8,00     | 14,00 | 10,10  | 8,00     | 11,00 | 9,30   | + 8,1                                   |
|                  | I. | 6,00     | 11,00 | 8,10   | 6,00     | 11,00 | 8,30   | - 2,6                                   |
| Rubinola         | V. | 8,00     | 11,00 | 9,50   | 8,00     | 11,00 | 9,50   | 0,0                                     |
|                  | I. | 6,00     | 9,00  | 7,60   | 6,00     | 11,00 | 8,10   | - 6,6                                   |
| Šampion          | V. | 7,50     | 14,00 | 10,10  | 6,50     | 10,00 | 9,00   | + 12,3                                  |
|                  | I. | 7,00     | 12,70 | 8,40   | 6,00     | 12,70 | 8,30   | + 1,0                                   |
| Topaz            | V. | 8,00     | 16,40 | 10,40  | 6,50     | 16,50 | 9,80   | + 5,9                                   |
|                  | I. | 6,00     | 13,60 | 8,70   | 6,00     | 13,80 | 8,40   | + 3,1                                   |
| Hrušky           | V. |          |       | *      | 12,00    | 13,80 | 12,30  | .                                       |
|                  | I. | 8,00     | 12,70 | 10,40  | 8,00     | 12,00 | 10,00  | + 4,4                                   |

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez dopravy a DPH. \* = neuvedeno (méně než tři údaje), . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.  
Pramen: Podle údajů OU ČR zpracoval TIS ČR SZIF



## Obchodní ceny vybraných druhů ovoce I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 4. týden 2010

Kč/kg

| Druh, odrůda        | Nákupní cena |       |        |         | Odbytová cena |       |        |         |
|---------------------|--------------|-------|--------|---------|---------------|-------|--------|---------|
|                     | min.         | max.  | průměr | ±4/2    | min.          | max.  | průměr | ±4/2    |
| Jablka D            |              |       |        |         |               |       |        |         |
| Gloster             |              |       | *      |         | 10,10         | 12,80 | 11,90  | .       |
| Golden Delicious    | 8,90         | 15,40 | 12,80  | - 0,10  | 9,90          | 18,10 | 14,70  | + 0,30  |
| Idared              | 6,20         | 10,90 | 9,00   | + 0,30  | 6,90          | 12,80 | 10,80  | + 0,40  |
| Jonagored           | 8,00         | 13,50 | 11,90  | + 0,70  | 11,00         | 15,80 | 14,20  | + 0,70  |
| Šampion             | 5,30         | 13,50 | 10,20  | + 2,40  | 5,90          | 15,80 | 11,70  | + 2,40  |
| Hrušky T            | 14,10        | 16,20 | 15,50  | + 2,30  | 16,50         | 19,10 | 18,20  | + 1,90  |
| Hrušky D            | 12,50        | 19,90 | 15,60  | - 2,30  | 13,90         | 25,70 | 20,50  | - 1,80  |
| Jahody (250 g)      | 20,80        | 26,00 | 22,90  | - 2,10  | 24,50         | 35,50 | 28,90  | - 1,20  |
| Vinné hrozny bílé   | 41,00        | 55,60 | 47,90  | - 12,90 | 45,00         | 68,50 | 58,60  | - 11,20 |
| Vinné hrozny modré  | 41,50        | 61,90 | 53,60  | + 5,80  | 55,00         | 72,40 | 63,00  | - 0,30  |
| Banány              | 15,00        | 20,10 | 17,00  | + 0,90  | 17,80         | 23,70 | 21,40  | + 0,90  |
| Citrony             | 15,50        | 22,50 | 19,40  | - 0,10  | 16,90         | 28,50 | 24,30  | - 0,70  |
| Grapefruity bílé    | 14,40        | 19,40 | 16,20  | + 0,10  | 20,00         | 22,60 | 20,90  | + 1,20  |
| Grapefruity červené | 14,40        | 18,50 | 16,50  | + 0,30  | 16,90         | 24,70 | 21,20  | + 0,60  |
| Mandarinky          | 17,00        | 22,90 | 20,00  | + 1,80  | 20,30         | 27,00 | 23,50  | + 2,00  |
| Mango (ks)          |              |       | *      |         | 7,90          | 13,00 | 10,50  | - 1,80  |
| Pomelo (ks)         |              |       | *      |         | 23,40         | 26,00 | 24,60  | + 1,70  |
| Pomeranče           | 15,30        | 21,10 | 16,70  | + 2,10  | 16,90         | 24,90 | 19,80  | + 1,60  |
| Ananas (ks)         | 17,00        | 46,90 | 24,70  | - 2,80  | 20,00         | 55,20 | 29,10  | - 3,20  |
| Kiwi volné          | 15,40        | 25,60 | 20,70  | .       | 23,50         | 30,30 | 26,30  | + 2,10  |
| Kiwi (ks)           |              |       | *      |         | 2,20          | 3,60  | 2,80   | 0,00    |

Poznámka: Nákupní cena = cena zboží fco rampa velkoobchodu bez DPH, Odbytová cena (OC) = cena, za kterou je zboží odebráno ve skladě, tj. bez dopravy a bez DPH. \* = neuvedeno (méně než tři údaje), D = dovoz, T = tuzemské, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.

Pramen: TIS ČR SZIF

## Vývoj spotřebitelských cen vybraných druhů ovoce v roce 2009/2010

Kč/kg

| Druh/týden | 30.   | 32.   | 34.   | 36.   | 38.   | 41.   | 43.   | 45.   | 47.   | 49.   | 51.   | 1.    | 3.    |
|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Jablka     | 28,98 | 28,89 | 26,20 | 26,51 | 26,25 | 23,42 | 23,37 | 22,36 | 21,90 | 21,16 | 21,39 | 22,10 | 23,72 |
| Banány     | 27,70 | 27,43 | 25,29 | 25,37 | 26,63 | 24,89 | 24,92 | 26,16 | 26,63 | 27,21 | 26,40 | 27,36 | 27,21 |
| Pomeranče  | 30,63 | 30,19 | 29,28 | 29,38 | 29,23 | 29,50 | 30,51 | 32,66 | 31,10 | 28,67 | 27,16 | 26,82 | 26,56 |

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen. Uváděné ceny mají orientační charakter, - = údaj nebyl k dispozici.

Pramen: ČSÚ



## Informace ze zahraničních trhů

### Obchodní ceny vybraných druhů ovoce ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 19.1.2010

USD/MJ

| Druh, odrůda                 | Země původu | MJ   | Průměrná cena |
|------------------------------|-------------|------|---------------|
| Jablka Golden Delicious      | Francie     | 1 kg | 1,32          |
| Granny Smith                 | Francie     | 1 kg | 1,45          |
| Fuji                         | Francie     | 1 kg | 1,39          |
| Royal Gala                   | Francie     | 1 kg | 1,35          |
| Hrušky Conference            | Holandsko   | 1 kg | 1,22          |
| Švestky                      | Itálie      | 1 kg | 1,64          |
| Ananas                       | Kostarika   | 1 ks | 2,21          |
| Citrony                      | Španělsko   | 1 kg | 1,42          |
| Grapefruity Star Ruby        | Izrael      | 1 kg | 1,04          |
| Pomeranče                    | Španělsko   | 1 kg | 1,06          |
| Vinné hrozny Flame bez pecek | JAR         | 1 kg | 3,82          |

Pramen: USDA – Fruit and Vegetable Market News

### Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Itálii

EUR/kg

| Druh ovoce  | 3. týden | 2. týden | 3./2. t. 2010 (%) | 3.t.2010/ 3.t. 2009 (%) |
|-------------|----------|----------|-------------------|-------------------------|
| Citrony     | 0,32     | 0,32     | 0,00              | + 6,27                  |
| Hrušky      | 0,73     | 0,73     | 0,00              | - 22,56                 |
| Jablka      | 0,47     | 0,46     | + 2,85            | - 25,79                 |
| Kiwi        | 0,65     | 0,64     | + 1,24            | - 23,95                 |
| Klementýnky | 0,33     | 0,31     | + 8,20            | + 9,27                  |
| Mandarinky  | 0,24     | 0,25     | - 4,44            | - 33,61                 |
| Pomeranče   | 0,24     | 0,24     | - 2,08            | - 9,96                  |

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare

### Ceny vybraných druhů ovoce ve Španělsku

EUR/kg

| Druh ovoce  | Producenti |          |         | Velkoobchod |          |         | Maloobchod |          |        |
|-------------|------------|----------|---------|-------------|----------|---------|------------|----------|--------|
|             | 1. týden   | 2. týden | ± %     | 1. týden    | 2. týden | ± %     | 1. týden   | 2. týden | ± %    |
| Citrony     | 0,36       | 0,37     | + 2,78  | 0,83        | 0,85     | + 2,41  | 1,65       | 1,62     | - 1,82 |
| Hrušky      | 0,53       | 0,53     | 0,00    | 0,88        | 0,88     | 0,00    | 1,71       | 1,72     | + 0,58 |
| Jablka      | 0,31       | 0,31     | 0,00    | 0,76        | 0,68     | - 10,53 | 1,58       | 1,59     | + 0,63 |
| Klementýnky | 0,27       | 0,26     | - 3,70  | 0,91        | 0,91     | 0,00    | 1,66       | 1,66     | 0,00   |
| Pomeranče   | 0,28       | 0,23     | - 17,86 | 0,75        | 0,79     | + 5,33  | 1,44       | 1,41     | - 2,08 |

Pramen: M.A.P.A, Observatorio de precios: origen-destino en alimentación



## Obchodní ceny ovoce ve vybraných tržnicích v Polsku

Datum zjištění ceny: 19.1. – 21.1.2010

PLN/kg

| Druh ovoce      | Bronisze     | Lublin        | Poznań      | Sandomierz    |
|-----------------|--------------|---------------|-------------|---------------|
|                 | 21.1.        | 19.1.         | 20.1.       | 20.1.         |
| Jablka Cortland | 1,00 – 1,33  | 1,00 – 1,07   | 1,00 – 1,47 | 0,40 – 0,80   |
| Gala            | 1,00 – 1,25  | 0,80 – 1,20   | 1,00 – 1,47 | 0,50 – 0,80   |
| Golden          | 1,00 – 1,45  | 1,33 – 1,33   | 1,33 – 1,67 | -             |
| Jonagored       | 1,00 – 1,25  | -             | 1,00 – 1,47 | 0,50 – 0,80   |
| Lobo            | 1,00 – 1,25  | 0,80 – 1,33   | 1,00 – 1,47 | 0,50 – 1,00   |
| Šampion         | 1,00 – 1,25  | 0,80 – 1,33   | 1,00 – 1,47 | 0,50 – 0,80   |
| Hrušky          | 2,00 – 2,75  | 2,50 – 2,70   | 2,00 – 3,00 | -             |
| <b>Dovoz:</b>   |              |               |             |               |
| Citrony         | 4,50 – 5,30  | 4,00 – 5,00   | 4,40 – 4,80 | 4,70 – 5,00   |
| Hroznové víno   | 9,00 – 11,00 | 10,00 – 14,50 | 6,43 – 7,86 | 14,00 – 14,40 |
| Mandarinky      | 3,30 – 6,00  | 2,80 – 5,00   | 3,00 – 5,80 | 4,20 – 5,50   |
| Pomeranče       | 3,40 – 4,75  | 2,50 – 4,50   | 3,50 – 4,80 | 3,50 – 5,00   |

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

## Ceny zemědělských výrobců ovoce na vybraných trzích v Německu

Datum zjištění ceny: 20.1.2010

EUR/kg

| Druh ovoce              | Země původu | Berlín |      | Hamburg |      |
|-------------------------|-------------|--------|------|---------|------|
|                         |             | min.   | max. | min.    | max. |
| Citrony                 | Španělsko   | 0,93   | 1,07 | 1,00    | 1,13 |
| Hrušky                  | Německo     | -      | -    | 0,55    | 0,65 |
| Jablka Golden Delicious | Německo     | 0,60   | 0,70 | 0,50    | 0,60 |
| Granny Smith            | Itálie      | 0,85   | 0,95 | 0,80    | 0,90 |
| Jonagold                | Německo     | 0,45   | 0,55 | 0,40    | 0,55 |
| Klementýnky             | Španělsko   | 1,00   | 1,40 | 1,10    | 1,40 |
| Pomeranče Navel         | Španělsko   | 0,67   | 1,00 | 0,67    | 0,87 |

Pramen : FAMMU/FAPA

## Obchodní ceny ovoce v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 3. týden (k 20.1.2010)

HUF/kg

| Druh, odrůda            | Debrecen | Kecskemét | Miskolc | Szeged |
|-------------------------|----------|-----------|---------|--------|
| Jablka Golden Delicious | 65       | 65        | -       | 95     |
| Idared                  | 65       | 70        | 90      | 75     |
| Jonagold                | 65       | 80        | 75      | 85     |
| Jonathan                | 65       | -         | 65      | -      |
| Hrušky Boscova lahvice  | 280      | -         | -       | -      |

Poznámka: Producentké ceny maďarského ovoce na velkoobchodních trzích, - = údaj není k dispozici.

Pramen: AKII, Agrárgazdasági Kutat és Informatikai Intézet



## Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Nizozemí - tržnice Rotterdam

Datum zjištění ceny: 22.1.2010

USD/MJ

| Druh, odrůda            | Země původu | MJ     | Průměrná cena |
|-------------------------|-------------|--------|---------------|
| Jablka Golden Delicious | Francie     | 18 kg  | 18,50         |
| Granny Smith            | Francie     | 18 kg  | 18,68         |
| Red Chief               | Francie     | 18 kg  | 20,09         |
| Vinné hrozny Red Globe  | JAR         | 4,5 kg | 13,74         |
| Kiwi                    | Itálie      | 10 kg  | 10,22         |
| Citrony                 | Španělsko   | 15 kg  | 17,27         |
| Grapefruity Ruby Red    | USA         | 17 kg  | 19,38         |
| Pomeranče Navelinas     | Španělsko   | 15 kg  | 13,75         |

Pramen: USDA – Fruit and Vegetable Market News

## Ceny ovoce na Slovensku

Datum zjištění ceny: 11.1. - 14.1.2010

EUR/kg

| Druh ovoce<br>Odrůda     | Ceny od producentů |        |            | Odbytové ceny z velkoobchodu |        |            |
|--------------------------|--------------------|--------|------------|------------------------------|--------|------------|
|                          | cenové rozpětí     | průměr | ±2./50. t. | cenové rozpětí               | průměr | ±2./50. t. |
| Jablka T                 |                    |        |            |                              |        |            |
| Golden Delicious 70 mm + | -                  | -      | -          | 0,47 – 0,80                  | 0,61   | + 0,01     |
| Idared 70 mm +           | -                  | -      | -          | 0,22 – 0,75                  | 0,48   | - 0,04     |
| Jonagored 70 mm +        | 0,18 – 0,42        | 0,33   | .          | -                            | -      | -          |
| Jablka D                 |                    |        |            |                              |        |            |
| Golden Delicious         | -                  | -      | -          | 0,41 – 0,80                  | 0,62   | + 0,05     |
| Hrušky D                 | -                  | -      | -          | 0,63 – 1,35                  | 0,86   | - 0,02     |
| Hrozny stolní bílé D     | -                  | -      | -          | 2,25 – 3,43                  | 2,84   | + 0,96     |
| Ananas (ks) D            | -                  | -      | -          | 0,79 – 2,56                  | 1,12   | + 0,21     |
| Citrony                  | -                  | -      | -          | 0,85 – 1,20                  | 0,97   | + 0,03     |
| Grapefruity bílé         | -                  | -      | -          | 0,55 – 1,19                  | 0,83   | - 0,05     |
| Mandarinky               | -                  | -      | -          | 0,63 – 1,40                  | 0,95   | + 0,03     |
| Pomeranče                | -                  | -      | -          | 0,50 – 1,20                  | 0,78   | - 0,05     |
| Banány                   | -                  | -      | -          | 0,63 – 0,95                  | 0,80   | - 0,04     |
| Kiwi                     | -                  | -      | -          | 0,73 – 1,40                  | 1,02   | + 0,04     |
| Kiwi košík               | -                  | -      | -          | 0,42 – 1,10                  | 0,80   | - 0,02     |

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ATIS, Agrárne trhové informácie Slovenska

## Vyskočila cena hroznového vína

Ve 2. týdnu 2010 se v nabídce velkoobchodů odbytové ceny domácích jablek I. jak. třídy pohybovaly v rozpětí od 0,22 €/kg do 0,80 €/kg.

Odbytová cena jablek I. jak. třídy odrůdy Golden Delicious s průměrem větším než 70 mm z domácí produkce se stabilizovala na 0,61 €/kg. Cena jablek



odrůdy Idared 70 mm + oslabila o 7,7 % na 0,48 €/kg. O 8,8 % na 0,62 €/kg posílila cena jablek odrůdy Golden Delicious z dovozu. Odbytové ceny dovozových hrušek ve 2. týdnu nového roku oslabily o 3,4 % na 0,86 €/kg.

V porovnání s 50. týdnem roku 2009 vyskočila ve 2. týdnu tohoto roku cena bílého hroznového vína z dovozu o 51,1 % na 2,84 €/kg a cena červeného hroznového vína se zvýšila o 51,7 % na 2,73 €/kg.

Ceny citrusových plodů kolísaly. Nejvíce, o 7,14 %, klesly ceny pomerančů (0,78 €/kg) a bílých grapefruitů (- 5,7 % na 0,83 €/kg). Ceny červených a růžových grapefruitů oslabily o 2,2 % na 0,88 €/kg.

Naproti tomu u mandarinek stoupla cena o 4,4 % na 0,95 €/kg. Zvýšila se také cena citronů, a to o 3,2 % na 0,97 €/kg.

Odbytová cena banánů oslabila o 4,8 % na 0,80 €/kg.

Cena kiwi balených v košíku se snížila o 1,2 % na 0,80 €/košík, v případě volně ložených kiwi cena posílila o 3,0 % na 1,02 €/kg. Poklesla cena kiwi balených v platech, a to o 14,4 % na 1,07 €/kg. V nabídce velkoobchodů byly také ananas (+ 23,1 % na 1,12 €/kg), mango (+ 40,5 % na 0,59 €/ks) a avokádo (+ 25,0 % na 0,75 €/ks).

Pramen: ATIS, Agrárne trhové informácie Slovenska

## Obchodní ceny ovoce I. jakostní třídy ve Francii – tržnice v Paříži

Datum zjištění ceny: 26.1.2010

USD/MJ

| Druh ovoce                   | Země původu | MJ | Průměrná cena |
|------------------------------|-------------|----|---------------|
| Jablka Gala 75 -80 mm        | Francie     | kg | 1,27          |
| Golden Delicious 75 - 80 mm  | Francie     | kg | 1,27          |
| Granny Smith 75 – 80 mm      | Francie     | kg | 1,27          |
| Ananas                       | Kostarika   | kg | 1,34          |
| Citrony                      | Španělsko   | kg | 1,56          |
| Grapefruity červené          | USA         | kg | 1,49          |
| Hrušky Conference 70 - 75 mm | Francie     | kg | 1,77          |
| Kiwi                         | Francie     | kg | 1,91          |
| Klementýnky                  | Španělsko   | kg | 1,63          |
| Pomeranče Navelinas          | Španělsko   | kg | 1,13          |

Pramen : USDA – Fruit and Vegetable Market News

## Sklizeň ovoce klesla, rekord byl u hrušek a švestek

Sklizeň ovoce v sadech českých pěstitelů loni meziročně klesla o tři procenta na 178 090 tun. Hlavním důvodem byla nižší sklizeň jablek.

V porovnání s pětiletým průměrem byla celková úroda o více než tři procenta vyšší. Rekordní sklizně loni zaznamenaly hrušky a švestky. Naopak velmi slabá byla úroda broskví. Na Ovocnářských dnech v Hradci Králové to řekl předseda Ovocnářské unie ČR Martin Ludvík.

### Průměr

„Celkovou sklizeň ovoce hodnotíme jako průměrnou. Jablek bylo méně, více se urodily peckoviny,“ řekl. Úroda jablek, které jsou hlavním ovocným druhem v Česku, loni meziročně klesla

o sedm procent na 144 993 tun, což odpovídá dlouhodobému průměru.

Naopak razantně vzrostla sklizeň hrušek, a to o 120 procent na rekordních 5 866 tun. Ovocnáři totiž v minulých letech vysadili nové stromy, které nyní přicházejí do plné plodnosti. „Je to pozitivní trend. Prostor pro české hrušky na domácím trhu je stále veliký. Zhruba 70 procent hrušek na trhu je z dovozu,“ řekl Ludvík.

Rekordně se loni urodilo i švestek. Nárůstem sklizně o 34 procent na 7 543 tun zaujaly za jablky druhé místo v objemu sklizně a předstihly dosud vždy druhé višně. „Produkce švestek dál poroste, jejich spotřeba jde nahoru,“ řekl Ludvík. S novými výsadbami se změnila i odrůdová skladba umožňující nabízet švestky na trh po čtyři měsíce v roce. Ludvík



odhadl, že asi 60 až 70 procent švestek jde na konzum, zbytek na průmyslové zpracování.

#### **Broskve upadávají**

Ovocným druhem v úpadku jsou podle Ludvíka broskve, jejichž sady ovocnáři již neobnovují. „Broskve drtí levnější produkce broskví z Itálie

a Řecka, které dokážou trh plynule zásobovat po pět měsíců v roce,” řekl. České broskve jsou naproti tomu sezonní záležitostí dvou měsíců a obchodníci kvůli tomu nechtějí na tuto krátkou dobu měnit již nastavené dovozy z jihu Evropy. Sklizeň broskví loni klesla o více než pětinu na 3 038 tun.

Pramen: Denik.cz, 19.1.2010

### **Sklizeň hrušek z plodných intenzivních sadů**

| Odrůdy hrušek                     | Sklizeň 2007 | Sklizeň 2008 | Odhad sklizně k 15.6.2009 | Odhad sklizně k 1.9.2009 | Sklizeň 2009 |
|-----------------------------------|--------------|--------------|---------------------------|--------------------------|--------------|
| Clappova + Clappova červená       | 254          | 230          | 423                       | 331                      | 268          |
| Boscova lahvice                   | 249          | 279          | 512                       | 534                      | 642          |
| Konference                        | 739          | 753          | 1 225                     | 1 302                    | 1 667        |
| Lucasova                          | 705          | 524          | 1 110                     | 1 056                    | 1 423        |
| Bohemica                          | 230          | 210          | 283                       | 357                      | 455          |
| Pařížanka                         | 27           | 8            | 34                        | 45                       | 28           |
| Williamsova + Williamsova červená | 197          | 170          | 253                       | 286                      | 318          |
| Dicolor                           | 131          | 183          | 387                       | 348                      | 340          |
| Erika                             | 109          | 89           | 154                       | 208                      | 202          |
| ostatní odrůdy                    | 276          | 203          | 416                       | 455                      | 523          |
| <b>Hrušky celkem</b>              | <b>2 917</b> | <b>2 649</b> | <b>4 797</b>              | <b>4 922</b>             | <b>5 866</b> |

Pramen : Marketing ovoce 2/2010, Ovocnářská unie ČR

### **Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 27. 1. 2010**

100 HUF - 9,613 Kč  
1 EUR - 26,115 Kč

1 PLN - 6,400 Kč  
1 HRK - 3,571 Kč

1 USD - 18,555 Kč

#### **Vydavatel**

TIS<sup>ČR</sup> SZIF

Státní zemědělský intervenční fond  
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

#### **Odpovědný pracovník**

Ing. Tomáš Materna  
vedoucí samostatného oddělení  
agrární informatiky  
tel.: 222 871 577  
fax: 222 871 536  
e-mail: tomas.materna@szif.cz

#### **Komoditní manager**

Ing. Anna Mandelíčková

tel.: 222 871 428  
fax: 222 871 536  
e-mail: anna.mandelickova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS<sup>ČR</sup> SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS<sup>ČR</sup> SZIF.